

**Zeitschrift:** Colloquium Helveticum : cahiers suisses de littérature générale et comparée = Schweizer Hefte für allgemeine und vergleichende Literaturwissenschaft = quaderni svizzeri di letteratura generale e comparata

**Band:** - (2007)

**Heft:** 38: Literarische Landschaftsbilder = Images littéraires du paysage = Immagini letterarie del paesaggio = Images of literary landscapes

## Endseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Mitarbeiter / Collaborateurs / Collaboratori

LAURENT DARBELLAY est maître-assistant de littérature française et de cinéma au Département de Langue et Littérature Françaises Modernes de l'Université de Genève depuis 2004. Il a également enseigné à l'Université de Yale. Ses recherches portent d'une part sur la littérature française du XIX<sup>e</sup> siècle (avec un intérêt pour les liens entre la littérature et les autres arts), d'autre part sur l'esthétique du cinéma. Sa thèse de doctorat, intitulée *La peinture et ses effets dans le cinéma de Luchino Visconti*, est en cours de publication. Il a publié des articles sur Eugène Fromentin, Théophile Gautier, les frères Goncourt, Joris-Karl Huysmans et Alphonse de Lamartine, ainsi que sur Roland Barthes, Marguerite Duras, Fritz Lang, François Truffaut et Luchino Visconti.

ÉLISABETH DÉCULTOT, directrice de recherche au CNRS, a consacré ses travaux à la théorie esthétique du classicisme et du romantisme allemand ainsi qu'à la genèse de l'historiographie de l'art en Allemagne, dans sa résonance européenne. Elle a publié notamment: *Peindre le paysage. Discours critique et renouveau pictural dans le romantisme allemand*, Tusson, 1996, 504 p.; *J. J. Winckelmann. Enquête sur la genèse de l'histoire de l'art*, Paris, PUF, 2000; *J. J. Winckelmann, De la description*, Paris, Macula, 2006; éd., "Esthétique". Histoire d'un transfert franco-allemand, n° de la *Revue de Métaphysique et de Morale*, 2002, 2 (juin); éd., "Esthétiques de l'Aufklärung", n° 4 de la *Revue Germanique Internationale* (nouvelle série), Paris, CNRS-Éditions, 2006 (en collaboration avec Stefanie Buchenau).

VERENA EHRICH-HAEFELI, Dozentin (pensioniert) für Neuere Deutsche Literatur an der Universität Genf. Studium der Germanistik und der Englischen und Französischen Literatur. Neuere Arbeiten unter dem Projekttitle *Die Kreativität der Söhne. Zur psychohistorischen Genese der 'modernen Individualität'* umfassen Studien zur Literatur von den 1770er Jahren bis zur Romantik. Die Untersuchungen gelten der Epochenschwelle zwischen einer eher 'statischen' Vorstellungswelt des Ancien Régime und der auf eine Dynamik des 'Werdens' und der Innovation ausgerichteten bürgerlichen Moderne. Theoretisch handelt es sich dabei um eine psychohistorische Lektüre der Texte, die psychoanalytische, diskursanalytische und sozialgeschichtliche Ansätzen und Gender-Forschung verbindet.

LUCAS MARCO GISI, Studium der Germanistik, Geschichte und Philosophie an den Universitäten Bern und Florenz. 2002 bis 2006 Assistent für Neuere Deutsche Literatur und Komparatistik am Institut für Germanistik der Universität Bern. 2006 Promotion mit der Arbeit *Einbildungskraft und Mythologie. Die Verschränkung von Anthropologie und Geschichte im 18. Jahrhundert*, Berlin, New York, 2007. Seit 2006 Wissenschaftlicher Assistent am Deutschen Seminar der Universität Basel.

JOSHUA ROBERT GOLD received his M.A. and Ph.D. from Princeton University. He has taught at Washington College and Johns Hopkins University, and is currently Visiting Assistant Professor of German and Comparative Literature at the University of Connecticut at Storrs. His publications include essays on Walter Benjamin, Peter Szondi, and Jacob Taubes.

RALPH HÄFNER ist Professor für Deutsche Philologie an der Eberhard Karls Universität Tübingen. Schwerpunkte seiner Forschungen sind die Frühe Neuzeit, das Zeitalter der Aufklärung, die Goethezeit und das 19. Jahrhundert. Zum Thema des Beitrags sind zuletzt erschienen: *Die Weisheit des Silen. Heinrich Heine und die Kritik des Lebens*, Berlin, New York, 2006; "Gotische Capricen. Zur Aufnahme François Villons durch Heinrich Heine, Théophile Gautier und Gérard de Nerval", *Arcadia* 42, 2007, S. 113–131; "Images of the Black Sun. Notes on the relationship between Heinrich Heine and Gérard de Nerval", *Revue de littérature comparée* 80, 2006, S. 285–298; "Jüdische Kabbala als politische Theologie. Zum Begriff der Unsterblichkeit in Heines *Romanzero*-Nachwort", *Erzählende Vernunft*, hg. v. Günter Frank et al., Berlin, 2006, S. 253–263; "Heine und der Supernaturalismus. Von Walter Scott zu Charles Baudelaire", *Germanisch-Romanische Monatsschrift* 55, 2005, S. 397–416.

SYLVIE JEANNERET est MER (Maîtresse d'Enseignement et de Recherche) en didactique du français à l'Université de Fribourg. Elle a publié *La Musique dans l'œuvre romanesque d'Etienne Barilier. Vers une poétique de la modernité*, 1998, et a collaboré à *L'Histoire de la littérature en Suisse romande*, 1996–1999. Ses recherches actuelles sur la littérature romande portent sur la littérature féminine et l'écriture

romanesque du XX<sup>e</sup> siècle. Elle travaille également sur l'œuvre de Victor Hugo (sujet de thèse d'habilitation), en particulier sur les rapports entre politique et littérature, et, par ailleurs, sur l'œuvre de Marguerite Duras (textes et films); a co-fondé et co-dirigé (de 1998 à 2006) *Variations*, revue comparatiste qui paraît à Zurich.

ANETT LÜTTEKEN, 1986–1991 Studium der Fächer Geschichte, Germanistik, Pädagogik und Politikwissenschaften an der TU Braunschweig; 1998 Promotion im Fach Germanistik; seit 1991 Tätigkeiten als Wissenschaftliche Mitarbeiterin an der Herzog August Bibliothek Wolfenbüttel, der TU Braunschweig sowie der Akademie der Wissenschaften und der Literatur Mainz. Seit 2003 Assistentin am Institut für Germanistik der Universität Bern. Mitarbeit an der Edition der Werke Anton Ulrichs von Braunschweig-Lüneburg; Publikationen zur Sozial- und Kulturgeschichte der Literatur des 18. bis 20. Jahrhunderts sowie zur Wirkungsgeschichte Heinrich von Kleists.

ANNA MAJA MISIAK, Studium der Germanistik und der Kunstgeschichte an der Universität Wrocław. 2003 Promotion in allgemeiner Literaturwissenschaft 2003. Stipendien in Paris (1999, Fonds d'Aide aux Lettres Polonaises Indépendantes) und in Wien (1999–2000, ÖAD). Buchveröffentlichungen: Erich Fried *Jak się cię powinno całować*, Warszawa: ANAGRAM 2003 (100 Gedichte ins Polnische übersetzt, mit Einleitung und Nachwort); *Judyta. Postać bez granic*, Gdańsk: słowo / obraz terytoria 2005 (Monographie über die Judith-Figur in Text und Bild). Forschungsinteressen: Wechselbeziehungen von Text und Bild. Lebt seit 2003 in Bern.

CLAUDE REICHLER est professeur de littérature française et d'histoire de la culture à l'Université de Lausanne. Spécialiste des récits de voyage, il poursuit aussi des recherches sur l'histoire et la théorie du paysage. Il s'est intéressé particulièrement au paysage des Alpes à partir des récits des voyageurs. Il a dirigé un projet de recherche sur les représentations de l'air d'altitude au Fonds National de la Recherche (PNR 48). Il anime un autre projet du FNR portant sur les rapports entre les images viatiques et les descriptions paysagères ([www.unil.ch/viaticalpes](http://www.unil.ch/viaticalpes)). Dernières publications: *La Découverte des Alpes et la question du paysage*, Genève, 2002 (*Die Entdeckung*

*einer Landschaft. Reisende, Schriftsteller und ihre Alpen*, Zurich, 2005); *Alpenlandschaften – Von der Vorstellung zur Handlung*, Norman Backhaus, Claude Reichler, Matthias StremLOW, Zürich, 2007 (*Paysages des Alpes. De la représentation à l'action*, Norman Backhaus, Claude Reichler, Matthias StremLOW, Zürich, 2007).

MONIKA SCHMITZ-EMANS promovierte 1984 mit einer Arbeit über Jean Pauls Sprachtheorie und habilitierte sich 1992 mit einer Studie zum Thema *Schrift und Abwesenheit. Historische Paradigmen zu einer Poetik der Entzifferung und des Schreibens*. Ab 1992 war sie Professorin für Europäische Literatur an der Fernuniversität Hagen, seit 1995 ist sie Professorin für Allgemeine und Vergleichende Literaturwissenschaft an der Ruhr-Universität Bochum. Zu ihren Arbeitsgebieten gehören ästhetische und poetologische Themen, die Beziehung der Literatur zu den Künsten und Bildmedien sowie Verfahren ästhetischer Autoreflexion. Sie ist Mitglied der Academia Europaea und Vorsitzende der Jean-Paul-Gesellschaft.

MARIA ANTONIETTA TERZOLI, dopo gli studi a Pavia, Bologna e Ginevra, ha insegnato nelle Università di Ginevra, Zurigo e Basilea, dove è professore ordinario dal 1991. Si è occupata di letteratura italiana dal Quattro al Novecento, sia come filologa (edizioni critiche e commenti; filologia d'autore) sia come interprete del testo letterario e delle sue stratificazioni culturali, in chiave anche comparatista. Fa parte del comitato scientifico di diverse riviste letterarie. Oltre a numerosi saggi in rivista e in volumi miscelanei, ha pubblicato: *Il libro di Jacopo* (Roma, 1988; Premio Angelini – Opera prima), *La casa della Cognizione* (Milano, 1993 e 2005), *Le lingue di Gadda* (Roma, 1995), *Poesia travestita* (Novara, 1999; con Maria Corti), *Foscolo* (Roma, 2000), *I margini del libro* (Padova, 2004), *Le prime lettere di Jacopo Ortis* (Roma, 2004), *Aeneas Silvius Piccolomini und Basel* (Basel, 2005), *Enea Silvio Piccolomini* (Basel, 2006), *Con l'incantesimo della parola* (Roma, 2007). Ha curato inoltre edizioni di Foscolo (*Vestigi della storia del sonetto*, Roma, 1993; *Ultime lettere di Jacopo Ortis*, Torino, 1995), Gadda (*Poesie*, Milano, 1992; Torino, 1993), Ungaretti (*Lettere a Giovanni Papini*, Milano, 1988; *Poesie e prose liriche*, Milano, 1989; Premio Nuova Antologia, Sezione giovani; *Lettere a Giuseppe Prezzolini*, Roma, 2000), Dionisotti (*Un'Italia tra Svizzera e Inghilterra*, Bellinzona, 2002),

Leopardi (*Autobiografie imperfette e Diario d'amore*, Firenze, 2004), Saba (*Intermezzo quasi giapponese*, Parma, 2007). Dal 2002 dirige un progetto di ricerca per un archivio *on line* delle dediche a stampa nella tradizione italiana (AIDI; [www.margini.unibas.ch](http://www.margini.unibas.ch)). Nel 2005 ha ottenuto il Premio Moretti per la Filologia italiana.

SAMUEL THÉVOZ a été assistant-doctorant en littérature française à l'Université de Lausanne de 2002 à 2007. Il est actuellement au bénéfice d'une bourse de jeune chercheur du Fonds National de la recherche scientifique Suisse pour un séjour de recherche aux Universités de Paris-4 Sorbonne et de Paris-3 Sorbonne Nouvelle. Sa thèse porte sur la notion de paysage dans les récits des voyageurs français au Tibet au tournant des XIX<sup>e</sup>–XX<sup>e</sup> siècles. Il a récemment publié "Figures d'espaces tibétaines: le voyage au Tibet et les sciences de l'homme à la Belle Époque. De Gabriel Bonvalot à Jacques Bacot", dans la revue *Versants*, N° 50 (2005) et "Paysage et nomadismes dans *Le Tibet révolté* de Jacques Bacot", dans *A contrario. Revue de sciences sociales et humaines*, N° 5 (2007).

PATRICK VINCENT est professeur de littérature anglaise et américaine à l'Université de Neuchâtel. Il est l'auteur de *The Romantic Poetess: European Culture, Politics and Gender, 1820–1840* (2004) et travaille actuellement à une monographie provisoirement intitulée "Romantic Switzerland: Republicanism, Landscape, History".

SHARON WORLEY teaches English, Humanities and Art History at Houston Community College and the University of Houston Downtown in Houston, Texas. She is the former curator of the Cape Ann Historical Museum in Gloucester, MA, and has published numerous catalogues and articles on art history and literature. She has a Ph.D. in Aesthetics-Humanities from the University of Texas at Dallas, and an M.A. in Art History from Tufts University.

# Prospectus

Band 39 · 2008

Topographie der Romantik  
Topographie du romantisme  
Topografia del romanticismo  
Topographies of Romanticism

Band 39/2008 der Zeitschrift *Colloquium Helveticum* wird dem Thema “Topographie der Romantik” gewidmet sein. Aktuelle Informationen zu den Aktivitäten der Schweizerischen Gesellschaft für allgemeine und vergleichende Literaturwissenschaft (SGAVL), der interuniversitären Arbeitsgruppe (IUAG) sowie zur Jahrestagung der SGAVL: [www.sagw.ch/sgavl](http://www.sagw.ch/sgavl).

Le volume 39/2008 de la revue *Colloquium Helveticum* aura pour sujet la “topographie du romantisme”. Renseignements actuels sur les activités de l’Association suisse de littérature générale et comparée (ASLGC), du groupe de travail interuniversitaire (IUAG) ainsi que du congrès annuel de l’ASLGC: [www.sagw.ch/sgavl](http://www.sagw.ch/sgavl).

Il numero 39/2008 della rivista *Colloquium Helveticum* verterà sul tema “topografia del romanticismo”. Informazioni attuali sull’attività dell’Associazione svizzera di Letteratura generale e comparata (ASLGC), del gruppo di lavoro (IUAG) e dell’assemblea annuale della stessa associazione: [www.sagw.ch/sgavl](http://www.sagw.ch/sgavl).

Volume 39/2008 of *Colloquium Helveticum* is dedicated to the theme of “Topography of Romanticism”. Information on current activities of the Swiss Association of General and Comparative Literature (SAGCL), the Inter-university Work Group (IUAG), and about the Annual General Meeting of the Swiss Comparative Society: [www.sagw.ch/sgavl](http://www.sagw.ch/sgavl).



**Colloquium Helveticum** ist das Publikationsorgan der Schweizerischen Gesellschaft für allgemeine und vergleichende Literaturwissenschaft (SGAVL). CH bietet eine Plattform für den interdisziplinären Austausch in methodisch-theoretischen, historischen und thematischen Bereichen der Komparatistik sowie für die aktuellen Strömungen der Literaturwissenschaft. Als mehrsprachige und kulturübergreifende Zeitschrift setzt sie sich in thematischen Heften zum Ziel, ein Forum für die vielfältigen Aspekte in der zeitgenössischen Komparatistik zu öffnen.

**Colloquium Helveticum** erscheint als Jahresausgabe, die dem Schwerpunktthema der SGAVL gewidmet ist.

---

**Colloquium Helveticum** est l'organe de l'Association suisse de littérature générale et comparée (ASLGC). C'est un lieu d'échanges interdisciplinaires consacré aux domaines théoriques et méthodologiques, historiques et thématiques de la littérature comparée ainsi qu'aux courants contemporains de la recherche littéraire. Périodique plurilingue et pluriculturel, il offre aussi, à travers ses numéros thématiques, un champ ouvert à l'expression des multiples facettes actuelles de la littérature comparée.

**Colloquium Helveticum** paraît une fois par an et est consacré au thème annuel des rencontres de l'ASLGC.

---

**Colloquium Helveticum** è l'organo dell'Associazione svizzera di letteratura generale e comparata (ASLGC). È un luogo di scambi interdisciplinari dedicato agli aspetti teoretico-metodologici, storici e tematici della letteratura comparata, così come alle correnti contemporanee della ricerca letteraria. Il periodico, plurilingue e pluriculturale, offre anche, nei suoi numeri tematici, un campo di studio aperto sui molteplici aspetti attuali della letteratura comparata.

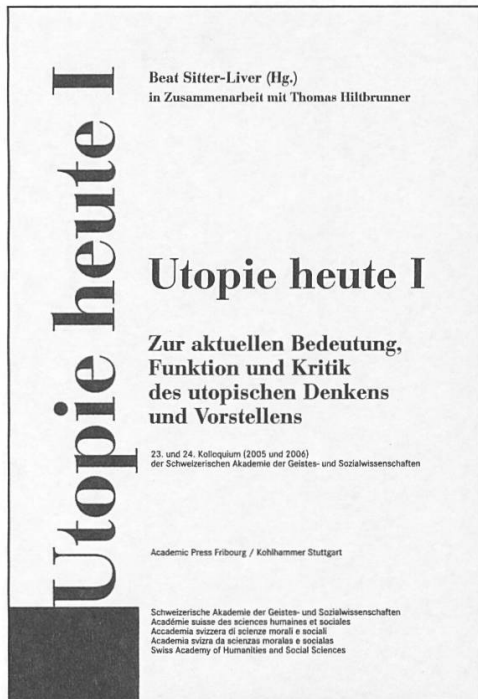
**Colloquium Helveticum** esce una volta all'anno, consacrato ai dibattiti degli convegni annuali dell'ASLGC.

---

**Colloquium Helveticum** is the publication of the Swiss Association of General and Comparative Literature (SAGCL). It provides avenue for interdisciplinary exchanges on theoretical, methodological, historical and thematic aspects of comparative literature as well as on current trends in literary criticism. Colloquium Helveticum is multilingual and multicultural in content and its thematic issues serve as a forum open to the various facets of contemporary comparative literature.

**Colloquium Helveticum** is published annually. The issue is dedicated to the topic of the annual symposium of the SAGCL.

---



*Beat Sitter-Liver (Hrsg.)  
In Zusammenarbeit mit  
Thomas Hiltbrunner*

## **Utopie heute I Zur aktuellen Bedeutung, Funktion und Kritik des utopischen Denkens und Vorstellens**

23. Kolloquium (2005) der Schweizerischen Akademie der Geistes- und Sozialwissenschaften (SAGW 23)

XXIV-512 Seiten, gebunden, ISBN 978-3-7278-1598-0

Band I bringt nach einer Einleitung «Zur Reflexion des Utopischen» 23 Aufsätze in fünf Abschnitten. Die aufgegriffenen Themen führen von «Utopie – eine herausgeforderte Herausforderung» (6 Artikel, z.B. «Das sozialutopische Denken und die Herausforderungen des 21. Jahrhunderts») über «Utopie, Ökonomie, Risiko: Anerkennung und Kritik» (4 Artikel, z. B. «Soziale Marktwirtschaft als Utopie oder: Zeit und Gerechtigkeit»), «Naturwissenschaften, (Konvergenz-)Techniken: Problematische Orte des Utopischen» (6 Artikel, z. B. «Renaissance der Allianztechnik? Neue Technologien für alte Utopien»), «Von der Selbst-Konstruktion zur Unsterblichkeit» (4 Artikel, z. B. «Utopische Körper, alltägliche Cyborgs. Ein Streifzug durch den Supermarkt der Körper») zu «Matriarchat vs. Patriarchat: Kritik und Hoffnung» (3 Artikel, z. B. «Das Patriarchat als Utopie von einer mütterlichen Welt: «Utopie, nein danke!»»). Der Band schliesst mit Notizen zu den Autorinnen und Verfassern sowie dem Inhaltsverzeichnis zum zweiten Band «Utopie heute II».

ACADEMIC  
PRESS  
FRIBOURG

# Colloquium Helveticum

Florence Pennone  
Introduction: Ut pictura poesis?

Laurent Darbellay  
Le *Voyage en Italie* et *Corinne*:  
Pour un imaginaire de la campagne romaine

Elisabeth Décultot  
La peinture de paysage dans le discours allemand sur l'art: Une histoire européenne

Verena Ehrich-Haefeli  
Landschaftserfahrungen um 1770:  
Vom Preis Gottes in der Natur zur Selbstsuche im wechselnden Spiegel der Landschaft

Lucas Marco Gisi  
Tahiti: Entdeckung einer realen und Konstruktion einer idealen Landschaft im letzten Drittel des  
18. Jahrhunderts

Joshua Robert Gold  
"Heimkunft / An die Verwandten": Hölderlin, Poetry, and Politics

Ralph Häfner  
Au pays de Sylvain: La mythologie de l'espace selon Gérard de Nerval

Sylvie Jeanneret  
Vers la disparition du paysage dans l'œuvre de Marguerite Duras

Anett Lütteken  
"Heitre Gegend, groß gebildet": Landschaftsimaginationen im Spätwerk Goethes

Anna Maja Misiak  
"Die Stadt ist ein flaches Blechschild": Urbane Räume in der Dichtung Debora Vogels

Claude Reichler  
Le paysage entre convention et envoûtement dans le *Zauberberg* de Thomas Mann

Monika Schmitz-Emans  
Sebalds Landschaften

Maria Antonietta Terzoli  
Stratigrafie del paesaggio:  
Luoghi letterari, descrizioni geografiche, guide e mappe nella scrittura di Carlo Emilio Gadda

Samuel Thévoz  
Exploration et colonialisme:  
Les valeurs du paysage dans les récits des voyageurs français et anglais au Tibet

Patrick Vincent  
Comparative Landscapes:  
The Alps vs. the Lake District  
in Wordsworth's Prose and Poetry

Sharon Worley  
The Gentle Art of Persuasion:  
Ethical Aesthetics and Themes of Liberty and Nationalism in Germaine de Staël's *Corinne* and  
Political Propaganda during the Napoleonic Wars